



Blessed Sacrament Parish

Parroquia del Santísimo Sacramento

JULY 14, 2024 / 14 DE JULIO, 2024

15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME | XV DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

Rev. J. Jesus Alatorre

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



DID YOU KNOW...? Our parish was founded on May 4, 1954, which is 70 years ago! Thank you to the families who, at the time, worked hard to build our church dedicated to the Blessed Sacrament and consolidate the parish community we have today. Let us pray in thanksgiving for our parish and every member of our community. If you have photos or memories about the construction or first years of our church or now someone with an anecdote to tell, please contact the parish office. To read a little more about the history of our parish, you can visit our website: <https://www.blessedsacramentgrandview.org/history>.



¿SABÍAS QUE...? Nuestra parroquia fue fundada el 4 de mayo de 1954, es decir, ¡que está cumpliendo 70 años! Gracias a las familias que, en su momento, trabajaron arduamente para construir nuestro templo dedicado al Santísimo Sacramento y consolidar la comunidad parroquial que hoy tenemos. Oremos en acción de gracias por nuestra parroquia y cada miembro de nuestra comunidad. Si tienes fotos o recuerdos sobre la construcción o los primeros años de nuestra parroquia o conoces a alguien con una anécdota que contar, por favor ponte en contacto con la oficina parroquial. Para leer un poco más sobre la historia de nuestra parroquia, puedes visitar nuestra página web: <https://www.blessedsacramentgrandview.org/history>.

<p>HOLY MASS SCHEDULE Horario de Misas</p> <p>Saturday 5:00pm - English Sunday 9:00am - English Domingo 10:30am - Español Domingo 12:00pm - Español</p> <p>Tuesday -Friday 8:30am - English Jueves 7:00pm - Español</p> <p>Reconciliation/Reconciliación Saturday/Sábado 3:30-4:30pm</p> <p>Adoration to the Blessed Sacrament Thursday 9:00am to 6:40 pm Adoración del Santísimo Sacramento Jueves: 9:00am to 6:40 pm</p>	<p>PARISH OFFICE HOURS: Monday – Thursday: 9:00 am – 4:00 pm Friday: 9:00 am – 3:00 pm Closed for Lunch: 12:30 pm – 1:30 pm</p> <p>PARISH STAFF Office: Terri Moore – Cecy Lamas DRE: Heidi Churchill Choir Director: Christiana Schell Maintenance: Juan Villa</p>	<p>Prayer Chain: Lupe Garcia (509) 840-1199 Dalia Villarreal (509) 840-5503 Petra Morales (509) 203-5523 Adoration: Rachael Binfet (509) 840-3208</p>
<p>SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL Contact parish office if you need Communion and Anointing of the Sick, or for information for Sacramental Preparation. Llame a la oficina parroquial si necesita Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos, o para obtener información sobre Preparación Sacramental</p>		

A STAFF AND SANDALS ARE NEEDED

Christ needs coworkers who proclaim the Gospel. To them the Gospel's recommendation applies: "Take only your walking stick and sandals," as if to say, "Don't put your trust in the means, but rather only in the grace of God."

The master's fortune will also be that of his followers. He was not well received by his countrymen for the mere fact of being one of their own. On another occasion, they wished to stone and hurl him over a ravine because he had given witness to his status as Messiah; he was persecuted, abandoned, betrayed and nailed to a cross. It is clear that from the beginning, the preaching of the Gospel goes against the current of the world. Today, people want to banish God from society. Their laws and customs harm the most basic morals, assault life, assault family, assault our faith.

But where are committed Christians who can give convincing answers through their words and proclaiming truth and goodness through the witness of their lives? Where are those who bravely defend values in the public square, in academia, in the financial world, in scientific research, on the street? It seems that Christians with leadership and guts stand out by their absence.

A Christian is an apostle through the strength of his Baptism and his Confirmation. He is responsible for the salvation of his brothers and sisters. To be a lay disciple is above all, a must for a person of faith. It is to make God's love penetrate the world's ordinary circumstances. It is to feel that God drives us to get involved with people and their problems. Being an apostle is not just talking about God but living from God and bringing him to all those around us. Being an apostle is having a heart so overflowing with love that you cannot but share it with those around you.

Christ puts down three conditions in order to proclaim the Gospel: fulltime dedication to the mission, letting go of things, and the internal freedom to evangelize without limitations. Let us remember that the success of evangelization depends not only on our own personal effort, but also on the grace of God.

* * * * *

HACEN FALTA BASTÓN Y SANDALIAS

Cristo necesita colaboradores que proclamen el Evangelio. A ellos se aplica la recomendación del Evangelio de hoy: "Lleven sólo el bastón y las sandalias"; es decir, "No pongan su confianza en los medios, sino sólo en la gracia de Dios".

La suerte del maestro será también la de sus seguidores. A Jesús sus paisanos no lo recibieron bien por el hecho de ser uno de casa. En otra ocasión quisieron apedrearle y despeñarle por un barranco porque había dado testimonio de su condición de Mesías; lo persiguieron, lo abandonaron, lo traicionaron y lo clavaron en una cruz. Es claro que ya desde el comienzo, la predicación del Evangelio choca contra las corrientes del mundo. En nuestro tiempo se quiere expulsar a Dios de la sociedad. Sus leyes y costumbres lesionan la moral más elemental, atentan contra la vida, contra la familia, contra la fe.

Pero ¿dónde están los cristianos comprometidos que den una respuesta convincente con su palabra y que con el testimonio de su vida proclamen la verdad y el bien? ¿que defiendan valientemente los valores en el foro, en la cátedra, en las finanzas, en la investigación científica, en la calle? Los cristianos con liderazgo y garra parece que brillan por su ausencia.

El cristiano es apóstol por la fuerza de su Bautismo y de su Confirmación. Es el responsable de la salvación de sus hermanos. Ser apóstol seglar es, antes que nada, una exigencia del dinamismo de la fe. Es hacer que el amor de Dios penetre en lo cotidiano del mundo; es sentir que Dios nos empuja entre la gente para preocuparnos de sus problemas. Ser apóstol no es tanto hablar de Dios sino vivir a Dios y transmitirlo a cuantos nos rodean. Ser apóstol es tener un corazón tan rebosante de amor que no tenga más remedio que comunicarlo a su alrededor.

Cristo pone tres condiciones para proclamar el Evangelio: dedicación a la misión, desprendimiento de las cosas, y libertad interior para evangelizar sin condicionamientos. Recordemos que el éxito de la evangelización depende no sólo de nuestro esfuerzo personal, sino también de la gracia de Dios.



Everyone is invited to our | Todos están invitados a nuestra

Blessed Sacrament Kermes

July 28 - 10:00 am a 5:00 pm | 28 de Julio - 10:00 am a 5:00 pm

Food and beverages sell, and games for everyone | Venta de alimentos, bebidas y juegos para todos

If you would like to participate by donating your talent, such as music, dancing or singing, please contact the parish office. You can also donate your time by volunteering at the activities or you can bring some prizes for the games.



Si te gustaría participar donando tu talento, tal como música, baile o canto, por favor, ponte en contacto con la oficina parroquial. También puedes donar tu tiempo siendo voluntario en las actividades o puedes traer algunos premios para los juegos.

Catholic Campaign for Human Development

Working on the Margins



This week our special collection will support the Catholic Campaign for Human Development. Nearly 38 million people in the United States live in poverty. This collection supports programs that empower people to identify and address the obstacles they face in bringing permanent and positive change to their communities. Learn more about the Catholic Campaign for Human Development at www.usccb.org/cchd.

Campaña Católica para el Desarrollo Humano

Trabajando desde la Periferia



Esta semana, nuestra colecta especial apoyará a la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. Cerca de 38 millones de personas en los Estados Unidos viven en pobreza. Esta colecta financia programas que empoderan a las personas para identificar y tratar con los obstáculos que enfrentan para traer cambios permanentes y positivos a sus comunidades. Infórmese más acerca de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano en www.usccb.org/cchd/collection.

Lector Schedule

- July 13th @ 5:00 pm
Joyce Johnson
- July 14th @ 9:00 am
Anne Concienne
- July 20th @ 5:00 pm
Teresa Amador
- July 21st @ 9:00 am
Anne Nealen

Lectores

- 14 de julio | 10:30am
Maria Barajas
- 14 de julio | 12:00 pm
Guillermo Olivares
- 21 de julio | 10:30am
Eduardo Buenrostro
- 21 de julio | 12:00 pm
Lupe Maldonado

Last Week's Collection

Colecta de la semana

\$3,498.74

Collection Counters

July 15th

- Elma Perez
- Dalia Villarreal
- Lydia Elizondo

July 22nd

- Renee Selander
- Teresa St. George



Pray for our seminarians
Ora por nuestros seminaristas

KINZZY DORCELY

Configuration / ESL *Formation: CWU
Configuración / ESL *Formación: CWU



Taller Bíblico - Te invitamos a asistir al Taller Bíblico cada martes a las 6:00 pm en el salón parroquial. ¡¡No faltes!! Trae tu biblia y tu cuaderno, e invita más compañeros.



BLESSED SACRAMENT CHURCH

RAFFLE - RIFA

LOOK AT ALL THE GREAT PRIZES! - ¡MIRA LOS FABULOSOS PREMIOS!

Tickets are at \$5/1 ticket or \$20/5 tickets and can be purchased after all Masses and at the parish office.

Drawing will take place at the Kermess which is scheduled for July 28th.

El costo será de \$5 por boleto o \$20 por 5 boletos y los puedes adquirir después de las misas o en la oficina. La rifa se llevará a cabo el 28 de Julio durante la Kermes Parroquial.



1st prize
Smart TV
TCL-Roku 65"



2nd prize
Princess House
16-Qt Stockpot



3rd prize
Beauty
Basket



4th prize
Crucifix 3'1"
Crucifijo



5th prize
\$150.00
Cash



6th Prize
Women's Shawl
Rebozo

RCIA Registration

(Rite of Christian Initiation for Adults)

RCIA registrations will be held in the parish office during office hours starting this week. Candidates must be 17 years or older and the cost of registration is \$50.00. please call the office for more information and or registration.

Classes will start in September.



Inscripción para RICA

(Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Inscripciones abiertas para RICA, en la oficina parroquial durante las horas regulares empezando esta semana. Los candidatos deben ser mayores de 17 años y la cuota de inscripción es de \$50. Para más información, favor de llamar a la oficina.

Las clases empezarán en Septiembre.



Join us for the Religious Education catechist course. We will provide basic knowledge of our

Catholic faith to catechists, ministers, and volunteers of the Diocese of Yakima. To motivate and share with children, youth, and adults, using new teaching techniques, and integrating media into lesson planning.

Friday, August 16, 2024

6:00 pm – 8:30 pm

Saturday, August 17, 2024

9:00 am – 3:00 pm

La Salle High School

3000 Lightning Way
Union Gap, WA 98903

RSVP by Friday, August 9, 2024, to be part of the raffle!

Valeria Flores: (509) -965-7117 or
valeria.flores@yakimadiocese.org



Únase a nosotros para el curso de catequistas de Educación Religiosa.

Proporcionaremos

conocimientos básicos de nuestra fe católica a catequistas, ministros y voluntarios de la Diócesis de Yakima. Para motivar y compartir con los niños, jóvenes y adultos, utilizando nuevas técnicas de enseñanza, e integrando los medios de comunicación en la planificación de lecciones.

Viernes, 16 de agosto de 2024

6:00 pm – 8:30 pm

Sábado 17 de agosto de 2024

9:00 am – 3:00 pm

La Salle High School

3000 Lightning Way
Union Gap, WA 98903

¡Inscríbese antes del viernes, 9 de agosto de 2024, para participar en la rifa!

SCAN ME



15th Sunday in Ordinary Time – July 14, 2024

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Amos 7:12-15: Amaziah, priest of Bethel, said to Amos, “Off with you, visionary, flee to the land of Judah! There earn your bread by prophesying, but never again prophesy in Bethel; for it is the king’s sanctuary and a royal temple.” Amos answered Amaziah, “I was no prophet, nor have I belonged to a company of prophets; I was a shepherd and a dresser of sycamores. The LORD took me from following the flock, and said to me, Go, prophesy to my people Israel.” *The word of the Lord. Thanks, be to God.*

Responsorial Psalm 85

R. “*Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.*”

Second Reading – Ephesians 1:3-14 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in Christ with every spiritual blessing in the heavens, as he chose us in him, before the foundation of the world, to be holy and without blemish before him. In love he destined us for adoption to himself through Jesus Christ, in accord with the favor of his will, for the praise of the glory of his grace that he granted us in the beloved. In him we have redemption by his blood, the forgiveness of transgressions, in accord with the riches of his grace that he lavished upon us. In all wisdom and insight, he has made known to us the mystery of his will in accord with his favor that he set forth in him as a plan for the fullness of times, to sum up all things in Christ, in heaven and on earth. In him we were also chosen, destined in accord with the purpose of the One who accomplishes all things according to the intention of his will, so that we might exist for the praise of his glory, we who first hoped in Christ. In him you also, who have heard the word of truth, the gospel of your salvation, and have believed in him, were sealed with the promised holy Spirit, which is the first installment of our inheritance toward redemption as God’s possession, to the praise of his glory. *The word of the Lord. Thanks, be to God.*

Gospel – Mark 6:7-13 Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two and gave them authority over unclean spirits. He instructed them to take nothing for the journey but a walking stick—no food, no sack, no money in their belts. They were, however, to wear sandals but not a second tunic. He said to them, “Wherever you enter a house, stay there until you leave. Whatever place does not welcome you or listen to you, leave there and shake the dust off your feet in testimony against them.” So they went off and preached repentance. The Twelve drove out many demons, and they anointed with oil many who were sick and cured them. *The Gospel of the Lord. Praise to you, Lord Jesus Christ.*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

XV Domingo de Tiempo Ordinario – 14 de julio 2024

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. **Amén.**

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. **Amén.**

Primera lectura – Amos 7:12-15 En aquel tiempo, Amasías, sacerdote de Betel, le dijo al profeta Amós: “Vete de aquí, visionario, y huye al país de Judá; gánate allá el pan, profetizando; pero no vuelvas a profetizar en Betel, porque es santuario del rey y templo del reino”. Respondió Amós: “Yo no soy profeta ni hijo de profeta, sino pastor y cultivador de higos. El Señor me sacó de junto al rebaño y me dijo: ‘Ve y profetiza a mi pueblo, Israel’”. *Palabra de Dios. Te alabamos, Señor.*

Salmo Responsorial 84

R. “*Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos tu salvación.*”

Segunda lectura – Efesios 1:3-14 Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos ha bendecido en él con toda clase de bienes espirituales y celestiales. Él nos eligió en Cristo, antes de crear el mundo, para que fuéramos santos e irreprochables a sus ojos, por el amor, y determinó, porque así lo quiso, que, por medio de Jesucristo, fuéramos sus hijos, para que alabemos y glorifiquemos la gracia con que nos ha favorecido por medio de su Hijo amado. Pues por Cristo, por su sangre, hemos recibido la redención, el perdón de los pecados. Él ha prodigado sobre nosotros el tesoro de su gracia, con toda sabiduría e inteligencia, dándonos a conocer el misterio de su voluntad. Éste es el plan que había proyectado realizar por Cristo, cuando llegara la plenitud de los tiempos: hacer que todas las cosas, las del cielo y las de la tierra, tuvieran a Cristo por cabeza. Con Cristo somos herederos también nosotros. Para esto estábamos destinados, por decisión del que lo hace todo según su voluntad: para que fuéramos una alabanza continua de su gloria, nosotros, los que ya antes esperábamos en Cristo. En él también ustedes, después de escuchar la palabra de la verdad, el Evangelio de su salvación, y después de creer, han sido marcados con el Espíritu Santo prometido. Este Espíritu es la garantía de nuestra herencia, mientras llega la liberación del pueblo adquirido por Dios, para alabanza de su gloria. *Palabra de Dios. Te alabamos, Señor.*

Evangelio – Marcos 6:7-13 En aquel tiempo, llamó Jesús a los Doce, los envió de dos en dos y les dio poder sobre los espíritus inmundos. Les mandó que no llevaran nada para el camino: ni pan, ni mochila, ni dinero en el cinto, sino únicamente un bastón, sandalias y una sola túnica. Y les dijo: “Cuando entren en una casa, quédense en ella hasta que se vayan de ese lugar. Si en alguna parte no los reciben ni los escuchan, al abandonar ese lugar, sacúdanse el polvo de los pies, como una advertencia para ellos”. Los discípulos se fueron a predicar el arrepentimiento. Expulsaban a los demonios, unguían con aceite a los enfermos y los curaban. *Palabra de Señor. Gloria a ti, Señor Jesús.*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a, vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amén.**